

7月22日より朝食バイキング再開に伴う新型コロナウイルス感染症への安全対策について

Preventative Measures Against Coronavirus

平素よりホテルねむろ海陽亭をご愛顧いただきまして誠にありがとうございます。

この度、2020年7月21日（火）のチェックインより朝食バイキングを再開いたします。当館では、新型コロナウイルス感染拡大を抑止すべく衛生管理を徹底いたします。お客様にはご不便をおかけする点もあるかと存じますが、何卒、ご理解・ご協力を賜りますよう、お願い申し上げます。

Thank you for staying at Hotel Nemuro Kaiyoutei.

In order to ensure our guests' safety and help limit the spread of coronavirus.

We are implementing the following preventive measures. We sincerely apologize

For the temporary inconvenience and appreciate your kind understanding.

【ホテルねむろ海陽亭での主な取り組み】 Preventative Measures

【朝食バイキング再開での新型コロナウイルス対策について／バイキング会場内】

1. 入口及び必要数か所に消毒液の設置

Installation of disinfectant solution at the entrance and several required places

2. テーブル・備品など接触が多い箇所への消毒の強化

Strengthening of disinfection for places with high contact such as tables and equipment

3. 店内の換気（30分に1回以上、数分間程度）

Ventilation in the store

4. ソーシャルディスタンスへの取り組み（入場時の待機列間隔保持、席数減と席間隔の保持） Initiatives for social distance

Frequent exchange of tongs for cooking (our hotel uses tongs with antibacterial action)

5. お客様には入店時、手指の消毒をして頂き、料理を取る際には手袋、マスクの着用にご協力をお願いします。

We ask our customers to disinfect their hands when entering the store and wear gloves and a mask when cooking.

6. 料理の差し替え担当者はゴム手袋を着用

Person in charge of food replacement wears rubber gloves

7. 料理及び取り皿等の量設定（提供・洗浄のスピーディーな回転）

Quantity setting of dishes and plates

8. お客様用、箸、カトラリー等のセッティングを致します。

We will make settings for customers, chopsticks, cutlery, etc.

【従業員の感染予防策】 Infection prevention measures for employees

1. 勤務時のマスク・手袋着用の徹底

Thorough wearing of masks and gloves at work

2. こまめな手洗い及びアルコール殺菌

Frequent hand washing and alcohol sterilization

3. うがいの実施

Implementation of gargling

4. 出勤前の体温計での検温

Temperature measurement with a thermometer before going to work